

ELŐFIZETESI ÁR.
Helyben házhoz hordva és vidékre postai megküldéssel:
Egész évre 4 frt — kr.
Félévre 2 frt — kr.
Negyedévre 1 frt — kr.
Egyes száma ára 10 kr.
Hirdetéseket jutányosan számítunk.
Hivatalos hirdetések 100 szóig 1 írtért közöltenek.
Kincstári helyegdíj minden hirdetésért 30 kr.
Hirdetéseket s előfizetéseket felvesz Landesmann M. könyvkereskedő S.-a.-Ujhelyben.

SÁTORALJA

Zemplénvármegye közérdekeit képviselő hetilap.

Megjelenik minden szombaton.

SZERKESZTŐSÉG

És

KIADÓHIVATAL

hova a lap szellemi részét illető közlemények s az előfizetési pénzek, hirdetési kezesrök s díjak és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők

Sárospatak, Bakoczyn-utca 175. sz.

Kéziratokat nem adjunk vissza.

Bermentellen leveleket nem fogadunk el.

Nyílttér minden sora 20 kr.

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ-TULAJDONOS:

STEINFELD JENŐ.

TÁRS-SZERKESZTŐ:

RÉZ LASZLÓ.

Igen vagy nem?

II

A másik irány olyan, a mely szót sem érdemel, de a legtöbb hívőre talál, hát foglalozzunk véle.

Lássuk van-e lét jogosultsága amaz aggodalomnak, hogy ki lesz a tanács élén, az az ki lesz a polgármester, és kik lesznek a tisztviselők?

Hát ha személyes politikát csinálnak, kiesínnyeskedünk, és ezen fegyverekkel akarjuk a rendezett tanács megalakítását akadályozni, lehet kapni hívőket, mert nincs könnyebb, mint ellenséges hangulatot kelteni egy ügy iránt, ha személyeket kevertünk bele.

Sajátos helyzet uralkodik abban a Sátoralja-Ujhelyben. Ha valami újítás, vagy közérdekű és talán a városra is előnyös vállalat vagy más valami van alakulóban, egyesek mindjárt azt vizsgálják „ki kezdte” „miért kezdte” „mi a célja” „ki lesz annak a keresztül hívője” „ki fog az élén állani”.

Ha olyan egyén áll az élén a ki egyeseknek nem tetszik, talán rossz viszony vagy személyes hiúság miatt: kész az intrika, folyik a rágalom és az ügy egy pár nap alatt meg van olve.

Személyes motivum mindenütt és mindenben, ellenségeskedés, gyűlölködés, bár milyen tiszta és helyes legyen a czél.

Igy van a rendezett tanács kérdése is. Egyesek, a kik nagy hangusággal akarnak feltűnni, és mindenütt rontani szeretnek, azt vetik fel, ki lesz a polgármester? — hogy Sátoralja-Ujhelyben nincs polgármesternek való egyén, már pedig addig nem lehet az átalakulási kérvényt aláírni, a míg a személyekkel tisztába nem jön a város közönsége.

Ha tudnák azon egyének, hogy ezzel a fogással minő szegényfoltot ütnek Sátoralja-Ujhelyben, talán felhagynának az agitálással.

Hát annyira szegény Sátoralja-Ujhely a szellemi téren, hogy már egy polgármesternek való egyén sem adna? Nagy dolog ilyen vessző-paripával bolondítani a közönséget. És bámulatos, hogy a józan elem nem foglal állást az ilyen kiesínnyeskedés ellen.

Hát hogy jön az átalakuláshoz a polgármester személye? milyen hátrány ez az átalakulásra? Hiszen előbb azt kell keresztül vinni, hogy legyen meg az átalakulás.

Tudják e azok, a kik ezen személyes gyűlölködésből származó fegyverrel harcolnak, hogy meglesz-e az átalakulás? tudják-e azt, hogy kikből fog állani a képviselő? és a mi fő, tudják-e már most, hogy kik fognak a polgármesterségre vagy tanácsosi állásra pályázni?

Tisztességes egyen, a ki talán magában gondol arra, hogy ha az átalakulás meglesz fog valami állásra pályázni, még most nem kerteskedik, mert kinevetné

mindenki, az pedig, hogy egyik-másik ezt vagy azt óhajtaná még, nem indok arra, hogy ezért a város érdekét érintő eme kérdésben frontot csináljunk és igazassunk.

A tanács választás utján alakul, mindenkinek joga lesz a pályázókat meglimitálni és szavazatával azon pályázót támogatni, a kít a város élére legalkalmasabbnak vélt.

Sose volt jó a medve bőrére aludni, a ki a medve bőrt előre eladta még sose lőtt medvét.

Tessék alakulni és a mikor az már meg lesz, vigyázni, hogy olyan egyénekből álljon a tanács, a kik hivatasuk magaslátán állva, a város ügyeit fűradhatatlan buzgalommal fogják vezetni.

Szegénységi bizonylatot állít ki magáról az, a ki azon czímen fel a rendezett tanácsról, mert nem tudja ki lesz a polgármester.

Szerencse, hogy ezen kérdések csak a koresmákban tárgyaltatnak, és a józan elem az ilyen émelygősegektől undorral fordul el.

A harmadik feltevés a mit szándékosan hagytunk utóljára, fontos dolog, és a komolyan gondolkodók előtt is aggályokat idéz elő.

Helyes amaz aggodalom, hogy tudni kellene mennyibe fog az átalakulás kerülni, és nagyon is megfontolandó, hogy nem fog-e a közönség az átalakulás folytatán elő álló többlet alatt össze-roskadni.

TÁRCSA:

A varróleány.

— Elbeszélés. —

Irta: Gergely Ernő.

Hej, de máskep menne a dolog, ha Gusztii itt lenne! Szegény leánynak könnyű lopózik a szemébe, abban hagyja a munkát és elgondolkodik: Igen, ha Gusztii itt lenne! Kéig nem jött el már, két hónapja. Pedig hogy szerette őt három hónapja . . . boldog éven át. Mert csakugyan boldognak érezte magát, hisz Gusztii oly odaad, hű szerelme volt, minden szabad idejét nála töltötte. Vasárnap pedig együtt keresték fel a budai hegyeket. Ha kifáradt, Gusztii erős karjaival ölébe kapta és futott vele a mezőn. Azután leültek a zöld pázsitra, az volt asztaluk, terítőjük is és ott fogyasztották el az egyszerű uszonát. Ő vaját kent kenyérré, szétvagdosta kis kezével és tenyerén nyújtá oda Gusztinak. Hányszor mondta ilyenkor Gusztii, a család Gusztii: a legszebb tárgyiból eszem most! Hányszor mondta: Csak már egyszer kézz lennék, hogy olárhoz vezetném az én kis Terikém.

S ő kész orvos már. De most már nem is kell neki az, ki azelőtt mindene volt, az egyszerű varróleány. Jó . . . jó . . . De akkor minek hitette, minek esalagatta őt, ki egyedül áll a világon és egyedül Gusztii szerette. És ez az egy is hűlenül elhagyja.

A szomszédban lakott. Két hónapja, hogy elköltözött. Mint orvos, nem lakhatik egy kis, harmadik emeleti hónapos szobában. És két hónap alatt Gusztii egyetlen egyszer sem volt nála. Azelőtt, ha elment az egyetemre, vagy ha hazajött, legelőbb egy pillanatra benyitott hozzá: No, mit csinál az én kis — feleségem? . . .

Nem! Ő nem marad tovább e kétségben, ő meg fogja tudni a valót, meg fogja tudni magától Gusztitól. Elmegy, felkeresi őt.

Izgatottan kelt fel a kis szekrényéhez lépett, hogy kivégye kalapját és oltáyozzék, de szemek megakadt a fölig elkészült ruhán. Az urnó meghagyta, hogy a ruha ma estére okvetlenül készen legyen. Elmegy máskor, elmegy holnap! Letette a kalapot, visszainult helyére, a varrógép mellé. S a gép tovább zakatolt, gyorsan forogtak a kezelek, vállamésben mo gott a tü, de a szegény leány előtt minden össze-folyt. Hej, máskép menne a dolog, ha Gusztii itt lenne!

* * *

Másnap aztán csakugyan elment felkeresni. A szomszédasszony megmondta az új lakóimét. „De az istenért el ne árulja a doktor urnak, hogy én tölem tudta meg . . . De, tudja, nagyon megsajnálom magam . . . Ezek a férfiak! Ezek a férfiak.” Azután mesélni kezdett az ő leánykoráról. Ot is szerette, őt is megcsalta egyszer egy barna fiatal ember, nem is törődött vele többet, visszajött az meg térdlen esuszva. De ajbót mutatott neki, nől ment az ő csendes, jámbor férjéhez, ki jóraváló ember, még csak nem is iszik . . . S így tovább.

A szegény leány sokkal jobban el van foglalva a maga hájával, minthogy a szomszédasszony fecségesen hallgatna. Végre észreveszti magát az asszonyosság és mérgesen dörög: „Erdelem is volt ennek elárulni a lakóimét.” Aztán elhallgat.

A leány végig siet az utcákon. Az Andrásy-ut messze van a Baross-utatótól. Nem volna e jobb, ha villamoson menne? . . . Majd elér ő gyalog is . . . Hogy fogja Gusztii fogadni? Mit fog ő Gusztinak mondani? . . . Szemrehányásokat tesz neki, megátkozza és ott hagyja . . . Nem, nem! csak megkérdi tőle, miért hagyta el? S ha azt feleli, hogy már megunta őt, ha már más szeret, jól van, legyen boldog azzal a másikkal.

Igen, ezt fogja mondani.
Odaér a házhöz. Már messziről tündököl a fekete tábla nagy aranyos betűkkel:

képviselője: br. *Sennyei István* is. kik mindketten résztvettek a szertartást követő áldomásban is.
 — **Tűz. F. hó 21-én** Sárospatakon a *Visolyi János* hejcei házát gyújtotta föl valami gonosz kőz. Az idő esendes volta s a tűzoltók derek csoportja a tűz tova terjedését megakadályozták.

— **A Pesti Hirlap**, mint minden évben, ezuttal is gondoskodik meglepetésről olvasóközönsége számára. A *Pesti Hirlap Naptárába*, melyet minden előfizető ajándékol kap. összegyűjti az ezredes Magyarország legszebb asszonyainak és leányainak arcképeit s így a *Naptár* — gazdag és változatos tartalmán kívül — ezuttal valóságos szépségalbumot is fog képezni. (Az arckép-beküldés és kiválasztás módzatait a szerkesztőség később fogja publikálni.) Kétségtelen, hogy a most megjelenő napilapok közt a *Pesti Hirlap* a legbővebb tartalmu (hétközben 20—22 24. vasárnap 32—36 —40 oldal terjedelmű) s egyedül nyújt különböző kedvezményeket előfizetőinek; így az évi nagy képes naptáron kívül havonként jegyzeteket, való csinos naplót s a *Pesti Hirlap* előfizetői a *Párisi Divat* című, hetenkint megjelenő gyönyörű divatlapot negyedére egy forintért rendelheti meg, vagyis épen fele áron. A *Pesti Hirlap* büszkén hivatkozhatik arra, hogy hazánk két legelső írója *Jókai Mór* és *Mikszáth Kálmán* reudes munkatársai, a kik körül jeles tárcáik csoportosulnak. nem kevésbé jeles vezérezik írókkal. A következő negyedévben *Jókaitól regényt Mikszáthtól elbeszélést* fog a *Pesti Hirlap* közölni, nem is említve újabb időben sűrűn megjelenő nagyérdemű tárcáinkat. Mutatványsz mokát mindenkinek küld a kiadókivattal (Budapest, várn-kört 78.), hova az előfizetési pénzeket is küldeni kell. (Égy hóra 1 frt 20. negyedére 3 frt 50. *Párisi Divattal* együtt negyedére 4 frt 50).

— **A magyar községi és körjegyzők** által Budapestén, a kiállítási ünnepségek csarnokában, 1896. évi augusztus 3-án, d. e. 10 órakor, minél.

Perczel Dezso magy. kir. belügyminiszter úr Ó. Excellenciájának védnöksége alatt tartandó országos kongresszus programja. 1. *Kuncze Imre*, orsz. központi jegyző-egyleti elnök üdvözlő beszéde a kongresszus védnökéhez. 2. A kongresszus megnyitása a *védnök* által. 3. *Szegedi Albert* az orsz. központi jegyző-egylet első alelnökének értekezése: „A községi jegyző a társadalomban” című kérdéséről. 4. *Uzskay Bálintnak*, az országos központi jegyző-egyleti főjegyzőnek „A községi szervezet az állami közigazgatás keretében” című felolvasása. 5. A kongresszus közgyűlés berekesztése a *védnök* és az *elnök* által. A kongresszusra felutazó kártársak figyelemzetnek, hogy a kiállítási területre szőlő, 5 darabból álló fűzetes belepő-nyeretek átvétele végett f. évi augusztus hó 1-én jegyző d. e. 10 órától, d. u. 2 óráig és 2-án d. u. 2 órától 4 óráig Budapestén a „Pannónia” szállóban, az egyleti pénztárnoknál jelentkezzenek; ugyanakkor lesznek átveendők, az egyleti pénztárnoktól, a kongresszuson résztvevők számára készített díszes kivitelű kongresszusi jelvények. 1 (egy) forint díj lefizetése mellett. Főlkérletnek a kongresszus tagjai, hogy augusztus 2-án d. u. 4 órakor a „Pannónia” szálló nyári éttermében megjelenni sziveskedjenek, honnan a társaság tömegesen, a rendelkezésére bocsátandó gőzhajón kirándul „Konstantinápoly Budapestén” megtekintésére; az ismerkedési estély és a közvacsora Konstantinápoly területén lesz megtartva. Nagyon kívános, hogy a kongresszus tagjai augusztus 3-án már délelőtt 9 órakor pontosan megjeljenek a kiállítási ünnepségek csarnokában, hogy a kongresszusi közgyűlés a kitűzött időben délelőtt 10 órakor pontosan megnyitást legyen. A kongresszusi közgyűlés bevezetése után tömeges felvonulás következik a kiállítási (alu község-házhoz, hol a jelenlevők egy e célra nyitandó „emlékkönyvb” nevüket bejegyzik. Ezután közeből következnek a kiállítási területén. Este felvonulás Ós-Budavarába, a kongresszus tagjai tisz-

teleterre rendezendó díszelőadás megtekintése végett. A kongresszus tartama alatt rendezendő kirándulásokon, közebened, közvacsorán s általában a látványosságok megtekintésén a községi és körjegyzők családtagjai is részt vehetnek. Budapestén, 1896. június 16. *Kuncze Imre*, az orsz. központi jegyző-egylet elnöke. *Uzskay Bálint*, az orsz. közp. jegyző-egylet főjegyzője.

— **Körbenforgó hintaszéket**, mely előre és hátra is billeg, talált fel *Misko Ernő* lakatos mester. A tulajdonképeni szék forgócsap körül egy lábas talpuzaton nyugszik és egy ferden elhelyezett rugóra támaszkodván, billeg előre és hátra a székben ülő egyen bukácsolása folytán. Ugyanekes a székek foroghatunk közben a forgó csap körül, ha egyik lábunkkal a padlót rugdoszuk. Amint állítják a jelzett szók birtokosai kétszer annyit esznek, mint azok a kik ilyen testedző szerszám felett nem rendelkeznek.

Borárverési hirdetés.

A tarcali m. kir. vincellér iskola pincéjében folyó évi július hó 27-én délelőtt 9 orától egyáltalán nyilvános borárverés tartatik, mely alkalmmal, mintegy 200 hl. több évjáratbeli s mintegy fele részben asztali, fele részben peccsenyebor kerül eladásra.

A borok kikiálási ára hecctoliterenként 22—40 frt között variál; árverezni szándékozók banatpénzül a venni szándékolat bor kikiálási áranak 5% -at letenni kötelesek.

Ugyanott ez alkalommal szabad kézből több féle cognac és szilviorium is eladó lesz.

A borokra kellő banatpénzzel felszerelt zárt ajánlatok is elfogadhatnak, melyek a nyilvános árverés után bontanak fel.

Tarcal, 1896 június hó 23.

A vincellériskola igazgatósága.

H i r d e t é s e k.

Verszegények, lábbadozók, sápkórosok, gyengéikedők, láztalan tüdőbetegek számára legjobb gyógyszer a dr. Kun Zoltán-féle

Vérképző labdacos

1 üveg 60 darab rózsaszínű cukrozott labdacossal 1 frt 80 kr.

Hurut, tüdővész, hideglelés, malária, influenza, tüdő- és gégehurut, gyomorhurutban ze edők számár, legjobb gyógyszer a

dr. Kun Zoltán-féle Hurutellenes labdacos

1 üveg 60 drb. égszínűk cukorral bevont labdacos ára 1 frt 80 kr.

Női bajok ellen legjobb szer a dr. Kun Zoltán-féle

Irrigáló por

1 doboz ára 1 frt 20 kr.

Az arc- és kéz ápolására legjobb kenőcs a dr. Kun Zoltán **Purpurin Crém** 5 nap alatt minden szepő és maj foltot eltávolít s a bőrnek gyönyörű bársony szerű külsőt ad 1 tégely ára 1 frt 20.

Minden eddig megjelent szájvizek fölött legjobb a dr. Kun Zoltán-féle **DENTIPURIN SZÁJVIZ** el-szere a ragályos torokbajoknak is. 1 üveg ára 60 kr.

Kapható a készítőnél **TRSTYÁNSZKY KÁROLY** gyógyszerésznél Sárospatakon, s minden nagyobb forgalmu gyógyszerertárban. Főraktár: Török József gyógyszerertárban Budapest, Király-utca 12. Dr. Buday Emil gyógyszerésznél Budapest városház-tér. Satoralja-Ujhelyben Widder Gyula gyógyszerész ural.



A magyar általános kőszénbánya-részvénytársulat

Budapest, V., Erzsébet tér 19.

A közlekedő

CSEPLÉSI IDÉNYRE

különös figyelembe ajánlja a t. c. gazdálkodóknak, valamint gézalmosoknak szeszgyárosoknak, tégla- és mész-égetőknek és egyéb ipar-csalatoknak ke-á-n-va szobafűtéshez kiválóan alkalmas

akna-, cséplési kőcska és darabos szénét

kirádi és sajo-s. utpfelet bányából legutányosabb áron, egész kocsirakományokban, minden állomásra szállítva.

Képviselője: **Brody Sándor** urnál Ungváron.